



FOR AFTER SALE PARTS AND SERVICE:  
Call 8 AM - 5 PM PST., Monday - Friday  
1-888-448-6746

POUR OBTENIR DES PIÉCES DÉTACHÉES  
ET UN SERVICE APRÈS VENTE :  
Appelez entre 8:00 et 17:00 heure du Pacifique,  
du lundi au vendredi  
1-888-448-6746

PARA VENTA DE PARTES Y SERVICIO:  
Llame 8 AM - 5 PM Tiempo Pacífico., Lunes - Viernes  
1-888-448-6746

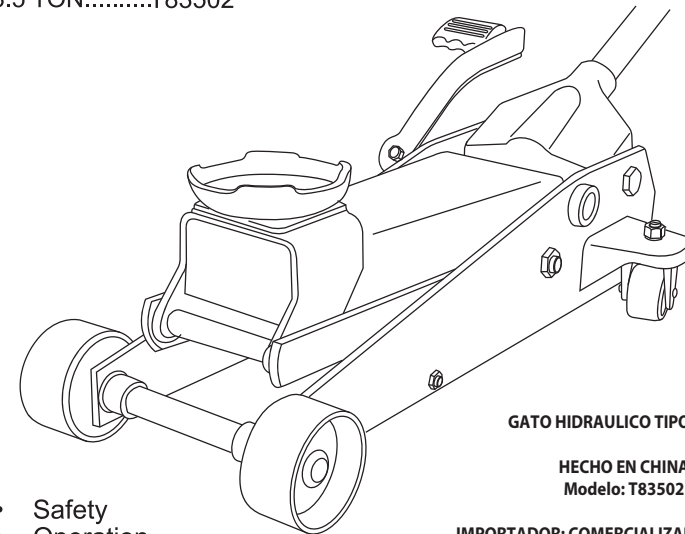
**TORIN JACKS, INC.**  
Ontario, CA 91761

Made in China • Fabriqué en Chine • Hecho en China



Operator's Manual  
**3.5 TON SERVICE JACK**  
**CRIC DE SERVICE 3.5 TONNES**  
**GATO DE SERVICIO 3.5 TONELADAS**

Models:  
3.5 TON.....T83502



GATO HIDRAULICO TIPO PATIN

HECHO EN CHINA  
Modelo: T83502

IMPORTADOR: COMERCIALIZADORA MEXICO  
AMERICANA, S DE R.L. DE C.V. AV. NEXTENGO NO.  
78 COL. SANTA CRUZ ACAYUCAN. DEL  
AZCAPOTZALCO, MEXICO, D.F. C.P. 02770

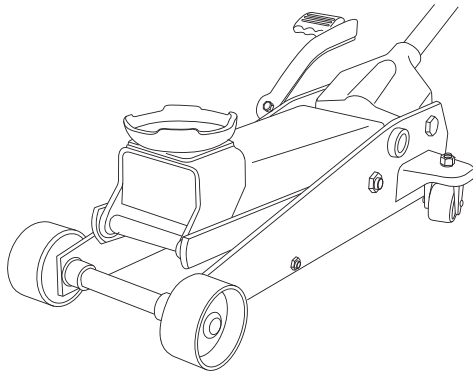
Leas Instructivo anexo o impreso antes de usar el  
producto  
Tel: 5899-1200

Teléfonos del proveedor no válidos en México

- Safety
- Operation
- Maintenance
- Français
- Español

**WARNING :** Before using this  
appliance, read this Operator's  
Manual and follow all its Safety  
Rules and Operating Instructions.

## SPECIFICATIONS



Rated Capacity  
(Safe Working Load)

**7,000 lbs MAX**

Lowered Height

**5-11/16 inch**

Maximum Height

**19-11/16 inch**

## OPERATIONS

The owner and/or operator is responsible for providing maintenance, maintaining all decals or warning labels and while in use, maintaining the unit in good work order. If the owner and/or operator is not fluent in English or Spanish, the product warnings and instructions shall be read and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee. Make sure that the operator comprehends its contents. Safety information shall be emphasized and understood prior to usage. The jack shall be inspected per the instruction manual prior to use.

It is the owner and/or operators responsibility to study all WARNINGS, operating, and maintenance instructions contained on the product label and instruction manual prior to operation of this unit. The owner/operators shall retain product instructions for future reference.

### Raising Vehicle:

1. Make sure the jack and vehicle are on a hard level surface.
2. Always set the vehicle parking brake and block the wheels.
3. Consult the vehicle owners manual to ascertain the location of jack points and position the jack beneath the prescribed lift point.
4. Turn the release valve clockwise to the closed position. DO NOT OVER TIGHTEN!
5. To raise the vehicle to designed height, place the handle into the socket and pump up and down.
6. Place jack stands beneath the vehicle at locations recommended by the vehicle manufacturer. Do not get under the vehicle without jack stands. Jacks are not designed to maintain heavy loads for long periods of time. Do not attempt to put jack stand simultaneously under both ends of vehicle or under one side of vehicle.
7. Turn release valve SLOWLY counterclockwise to lower load onto jack stands.

### Lowering Vehicle:

1. Turn the release valve clockwise to the closed position.
2. Pump the handle to lift vehicle off of jack stands.
3. Remove the jack stands. Do not get under or let anyone else under the vehicle while lowering.
4. Turn the release valve SLOWLY counterclockwise to lower the vehicle onto the ground.

## INSPECTION

The product shall be maintained in accordance with the product instructions. No alterations shall be made to this product.

1. Before use, a visual inspection shall be made for abnormal conditions such as cracked welds, damage, bent, worn, loose or missing parts.
2. Inspections shall be performed in accordance with this manual.
3. The product shall be inspected immediately if it is believed to have been subjected to abnormal load or shock. Owners and / or Operators should be aware that repair of this product may require specialized equipment and knowledge. (see item #4 in maintenance)

## MAINTENANCE

Monthly Maintenance is recommended. Lubrication is critical to jacks as they support heavy loads. Any restriction due to dirt, rust, etc., can cause either slow movement or cause extremely rapid jerks, damaging the internal components. The following steps are designed to keep the jack maintained and operational.

1. Lubricate the ram, linkages, saddle and pump mechanism with light oil.
2. Visually inspect for cracked welds, bent, loose, missing parts or hydraulic oil leaks.
3. The product shall be inspected immediately if it is believed to have been subjected to abnormal load or shock.
4. Any hydraulic jack found damaged in any way, is found to be worn or operates abnormally shall be removed from service until repaired by an authorized customer service representative.
5. Clean all surfaces and maintain all labels and warnings.
6. Check and maintain the ram oil level.
7. Check the ram every three months for any sign of rust or corrosion. Clean as needed and wipe with an oil cloth. When not in use, always leave the saddle and ram all the way down.

Always store your jack in the fully lowered position. This will help protect critical areas from corrosion. Do not use brake or transmission fluids or regular motor oil as they can damage the seals. Always purchased and use products labeled Hydraulic Jack Oil.

## INSPECCIÓN Y NIVEL DEL ACEITE

1. Escamoter le vérin au complet en tournant la soupape de desserrage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Si nécessaire, utiliser la force pour abaisser la selle.
2. Mettre le cric de niveau, puis retirer le bouchon de remplissage d'huile. Placer le cric à la verticale en maintenant la douille de la poignée vers le bas. Le niveau d'huile devrait se trouver de niveau avec la base de l'orifice de remplissage. Si ce n'est pas le cas, ajouter la quantité d'huile manquante, sans dépasser la limite. Le remplissage doit toujours se faire avec de l'huile pour cric hydraulique neuve et propre.
3. Vérifier le fonctionnement du cric.
4. Purger l'air du système au besoin.

## PROBLEMAS Y CAUSAS

PARA DRENAR EL AIRE DEL SISTEMA HIDRÁULICO:

1. PARA ABRIR GIRE LA VÁLVULA DE DESCARGA EN CONTRA DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ.
2. BOMBEE LA PALANCA COMPLETAMENTE 8 VECES.
3. PARA CERRAR GIRE LA VÁLVULA DE DESCARGA A FAVOR DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ.
4. BOMBEE LA MANIJA HASTA QUE EL EMBOLO AL CANCE SU MÁXIMA ALTURA.
5. CUIDADOSAMENTE REMUEVA EL TAPÓN DE PLÁSTICO PARA DEJAR ESCAPAR EL AIRE.
6. GIRE LA VÁLVULA DE DESCARGA EN CONTRA DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ PARA BAJAR EL EMBOLO A SU POSICIÓN NORMAL.
7. GIRE LA VÁLVULA DE DESCARGA A FAVOR DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ. COLOQUE EL TAPON DE PLÁSTICO Y REVISE EL NIVEL DE ACEITE HIDRÁULICO. EL GATO DEBERÍA FUNCIONAR NORMALMENTE. EN CASO DE NO SER ASÍ, REPITA EL PROCEDIMIENTO DE DRENAJE LAS VECES QUE SEA NECESARIO.

## PROBLEMAS Y CAUSAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	ACCION
La unidad no levanta hasta su máximo	Nivel de aceite bajo agregar aceite hidráulico	Revisar y si corresponde
La unidad no sostiene la carga	La válvula no esta cerrada Completamente, el aceite hidráulico esta contaminado, las válvulas de la pompa no sellan	Llamar al servicio al cliente
La unidad no regresa a su posición normal	El cilindro del pistón está doblado, tiene partes desgastadas y daños internos. El resorte de regreso está quebrado o fuera de su posición	Llamar al servicio al cliente.

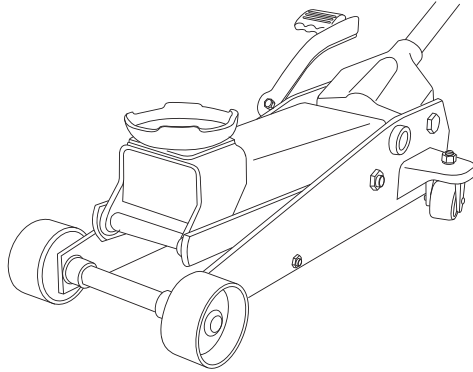
## SERVICIO DE FÁBRICA

CUALQUIER GATO HIDRÁULICO DAÑADO EN CIERTA FORMA DEBERÁ SER RETIRADO DE SU USO Y REPARADO INMEDIATAMENTE POR UN REPRESENTANTE DEL SERVICIO AUTORIZADO. ES IMPRESCINDIBLE QUE LOS DUEÑOS Y OPERADORES ESTÉN AL TANTO DE QUE PARA HACER UNA REPARACIÓN DE ESTE PRODUCTO SE NECESITA CONOCIMIENTO Y EQUIPO ESPECIALIZADO. LAS PARTES Y ETIQUETAS USADAS EN ESTE PRODUCTO DEBEN SER AUTORIZADAS POR EL FABRICANTE. LLAME AL DEPARTAMENTO DE SERVICIO. SE RECOMIENDA UNA INSPECCIÓN ANUAL Y DEBE SER REALIZADA POR EL FABRICANTE O PERSONAL AUTORIZADO PARA ASEGURAR QUE ESTE GATO CUMPLE CON TODAS LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS Y ESTÁ EN CONDICIONES ÓPTIMAS PARA SER UTILIZADO.

## PRECAUCIÓN

1. LEA, ESTUDIE Y ENTIENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USARSE.
2. NO SOBRECARGUE ESTE GATO HIDRÁULICO MAS HAYA DE SU CAPACIDAD DE CARGA.
3. ESTE GATO ESTA DISEÑADO PARA USARSE SOLAMENTE EN SUPERFICIES PLANAS Y DURAS CAPACES DE SOPORTAR LA CARGA.
4. ESTE ES UN APARATO DE LEVANTAMIENTO SOLAMENTE. LA CARGA DEBE DE SER INMEDIATAMENTE SOPORTADA POR OTRO EQUIPO PERTINENTE.
5. NO SE MUEVA O TAMBALEE EL VEHICULO MIENTRA SE ENCUENTRE ARRIBA DEL GATO.
6. LEVANTESE SOLO EN AREAS DE EL VEHICULO QUE HAYA ESPECIFICADO EL FABRICANTE.
7. CENTRE LA CARGA EN LA PLATAFORMA ANTES DE LEVANTARSE.
8. ALGUNOS VEHICULOS REQUIEREN UN ADAPTADOR PARA PODER ENGANCHAR PROPIAMENTE EL ARMAZON PARA EL LEVANTAMIENTO. USE LAS INSTRUCCIONES PROVEHIDAS POR EL FABRICANTE PARA UN LEVANTAMIENTO PROPIO.
9. NO DEBERA HACERSE NINGUNA ALTERACION AL GATO.
10. NO SE META DEBAJO DEL VEHICULO O SE LO PERMITA A NADIE HASTA QUE SE HAYAN COLOCADO LOS GATOS DE SOPORTE.
11. SOLAMENTE LAS CONEXIONES, LOS ALOJAMIENTOS, O LOS ADAPTADORES PROVEÉDOS POR EL FABRICANTE SEREN UTILIZADOS.
12. NO HACER CASO A ESTAS INDICACIONES PODRIA RESULTAR EN DANO PERSONAL Y/O DEL PRODUCTO.

## ESPECIFICACIONES



**Capacidad Maxima  
(Por su seguridad,  
no exceder)**

**7,000 lbs MAX**

**Altura Minima**

**14,4 cm**

**Altura Maxima**

**50 cm**

## FUNCIONAMIENTO

EL OPERADOR ES RESPONSABLE DE DAR MANTENIMIENTO Y MANTENER TODAS LAS CALCOMANÍAS Y ETIQUETAS DE SEGURIDAD CONTENIDAS EN ESTE PRODUCTO. SI EL DUEÑO Y/O OPERADOR NO COMPRENDEN INGLÉS Y/O ESPAÑOL LAS INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD DEBEN SER LEÍDAS Y COMPRENDIDAS EN LA LENGUA MADRE DEL DUEÑO Y/O OPERADOR POR PARTE DEL VENDEDOR DE ESTE PRODUCTO. EL DUEÑO DEBE SER REVISADO ANTES DE USARLO.

ES RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR LEER Y COMPRENDER TODAS LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD, OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO, ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

**Para levantar el vehículo:**

1. ASEGÚRESE QUE EL GATO Y EL VEHÍCULO ESTÉN EN UNA SUPERFICIE PLANA
2. SIEMPRE APLIQUE EL FRENO DE EMERGENCIA Y PONGA TRABAS EN LAS LLANTAS.
3. CONSULTE EL MANUAL DEL VEHÍCULO PARA LOCALIZAR LOS PUNTOS EXACTOS DE LEVANTAMIENTO DEL VEHÍCULO.
4. GIRE LA VÁLVULA A FAVOR DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ, HASTA LOGRAR CERRARLA
5. PARA LEVANTAR EL VEHÍCULO A LA ALTURA DESEADA, INSTALE LA MANIJA DENTRO DEL DADO Y EMPIEZE A ACCIONARLA DE ARRIBA HACIA ABAJO.
6. INSTALE SOPORTES DE SEGURIDAD EN LOS PUNTOS RECOMENDADOS POR EL FABRICANTE DEL VEHÍCULO. NO ENTRE DEBAJO DEL VEHÍCULO SIN SOPORTES DE SEGURIDAD. EL GATO NO ESTÁ DISEÑADO PARA MANTENER EL PESO DEL VEHÍCULO POR LARGOS PERÍODOS DE TIEMPO.
7. GIRE LA VÁLVULA EN CONTRA DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ LENTAMENTE HASTA LOGRAR HACER CONTACTO CON LOS SOPORTES DE SEGURIDAD.

**Para bajar el vehículo:**

1. GIRE LA VÁLVULA A FAVOR DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ, HASTA LOGRAR CERRARLA.
2. ACCIONE LA MANIJA PARA LEVANTAR EL VEHÍCULO LO SUFICIENTE PARA PODER RETIRAR LOS SOPORTES DE SEGURIDAD.
3. NUNCA ENTRE O DEJE QUE ALGUIEN ENTRE DEBAJO DEL VEHÍCULO CUANDO SE LO ESTÉ BAJANDO.
4. GIRE LA VÁLVULA LENTAMENTE EN CONTRA DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ PARA BAJAR EL VEHÍCULO

## INSPECCIÓN

EL PRODUCTO DEBE SER MANTENIDO DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES. NO SE DEBE REALIZAR NINGUNA CLASE DE ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN A ESTE PRODUCTO.

1. ANTES DE USARLO REVISÉ VISUALMENTE SI EXISTEN IRREGULARIDADES TALES COMO SOLDADURAS CUARTEADAS, PIEZAS SUELTAS Y AVERIADAS, FUGA DE LÍQUIDO HIDRÁULICO Y/O FALTANTE DE PIEZAS.
2. DEBE REALIZARSE LA INSPECCIÓN DE ACUERDO CON ESTAS INSTRUCCIONES
3. REVISÉ INMEDIATAMENTE SI CREE QUE ESTE PRODUCTO FUE USADO INAPROPIADAMENTE O ESTÁ GOLPEADO Y DESGASTADO. DEJE DE USARLO. LOS DUEÑOS Y OPERADORES DEBEN SER CONSCIENTES QUE PARA REPARAR ESTE PRODUCTO ES NECESARIO TENER CONOCIMIENTO E INSTALACIONES ESPECIALIZADAS. (VEA #4 EN MANTENIMIENTO).

## MANTENIMIENTO

SE RECOMIENDA EL MANTENIMIENTO MENSUAL. LA LUBRICACIÓN ES MUY IMPORTANTE EN ESTOS GATOS YA QUE SOPORTAN CARGAS PESADAS. UNA INAPROPIADA LUBRICACIÓN Y SEÑAS DE CORROSIÓN PUEDEN CAUSAR UN MOVIMIENTO LENTO Y/O RÁPIDO DAÑANDO LOS COMPONENTES INTERNOS DE ESTA UNIDAD. LOS SIGUIENTES PASOS SON DESIGNADOS PARA EL MANTENIMIENTO Y EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO.

1. LUBRIQUE EL EMBOLO, LAS UNIONES Y EL MECANISMO DE LA BOMBA CON ACEITE LIVIANO.
2. REVISÉ VISUALMENTE SI LA UNIDAD PRESENTA: SOLDADURAS CUARTEADAS, PIEZAS SUELTAS Y AVERIADAS, FUGA DE LÍQUIDO HIDRÁULICO.
3. EL PRODUCTO DEBE SER INSPECCIONADO INMEDIATAMENTE SI SE CREE QUE FUE USADO INADECUADAMENTE O PRESENTA DAÑOS DEBIDO A UN IMPACTO.
4. CUALQUIER GATO HIDRÁULICO DAÑADO DE CUALQUIER MANERA DEBE SER RETIRADO Y REPARADO INMEDIATAMENTE POR PERSONAL AUTORIZADO.
5. LIMPIE TODAS LAS PARTES Y MANTENGA LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA Y SEGURIDAD.
6. REVISÉ Y MANTENGA EL NIVEL DE ACEITE DE ESTA UNIDAD.
7. REVISÉ EL EMBOLO PERIÓDICAMENTE POR SEÑAS DE CORROSIÓN. LIMPIE CUANDO LO NECESITE CON ACEITE LIVIANO Y UN PEDAZO DE TELA DE ALGODÓN. SIEMPRE MANTENGA EL EMBOLO Y EL TORNILLO EXTENDEDOR HACIA ABAJO CUANDO NO SE UTILICE. NO USE ACEITE DE FRENSOS, TRANSMISIÓN O ACEITE COMUN. ESTOS PODRÍAN DAÑAR LOS EMPAQUES. SIEMPRE USE ACEITE HIDRÁULICO PARA GATOS.

## CHECK OIL LEVEL

1. Turn release valve counterclockwise to allow ram to fully retract. It may be necessary to apply force to the saddle for lowering.
2. With the jack in the level position, remove the oil fill plug. Stand jack in vertical position with handle socket down. The oil should be level with the bottom of fill hole. If not, top off. Do not overfill. Always fill with new, clean hydraulic jack oil.
3. Check jack operation.
4. Purge air from system as required.

## TROUBLE SHOOTING

**SYSTEM AIR PURGE:**

1. Turn release valve counterclockwise one full turn to open.
2. Pump handle eight full strokes.
3. Turn release valve clockwise to close valve.
4. Pump handle until the ram reaches maximum height and continue to pump several times to remove trapped air in the ram.
5. Carefully and slowly pinch oil fill plug to release trapped air.
6. Turn release valve counterclockwise one full turn and lower ram to the lowest position. Use force if necessary.
7. Turn release valve clockwise to closed position and check for proper pump action. It may be necessary to perform the above more than once to assume air is evacuated totally.

## TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	ACTION
Jack will not lift to full height	Low oil level	Check oil level
Jack will not hold load	Release valve not closing Hydraulic jack oil contaminated Pump valves not sealing Cylinder ram binding	Call customer service
Lift arm will not lower	Cylinder ram binding Parts worn Internal damage Broken return spring or unhooked Lift arm linkage bent or binding	Call customer service
Jack feels spongy when lifting	See Air Purge section	See Air Purge procedure

## FACTORY SERVICE

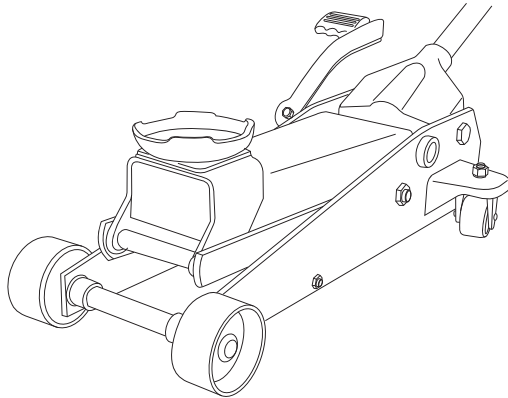
Any hydraulic jack found damaged in any way, is found to be worn or operates abnormally, shall be removed from service until repaired by an authorized customer service representative.

Owners and / or Operators should be aware that repair of this product may require specialized equipment and knowledge. Only factory authorized parts, labels, decals shall be used on this equipment. Call customer service department. Annual inspection of the jack is recommended and shall be made by the manufacturers or suppliers authorized repair facility to ensure that your jack is in optimum condition and that the jack has the correct decals and safety labels specified by the manufacturer.

## WARNING!

1. READ, STUDY AND UNDERSTAND ALL WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS PRIOR TO USE.
2. DO NOT OVERLOAD THIS JACK BEYOND THE RATED CAPACITY.
3. THIS JACK IS DESIGNED FOR USE ONLY ON HARD LEVEL SURFACES CAPABLE OF SUSTAINING THE LOAD.
4. THIS IS A LIFTING DEVICE ONLY. THE LOAD MUST BE SUPPORTED IMMEDIATELY BY OTHER APPROPRIATE MEANS.
5. DO NOT MOVE OR DOLLY THE VEHICLE WHILE ON THE JACK.
6. LIFT ONLY ON AREAS OF THE VEHICLE AS SPECIFIED BY THE VEHICLE MANUFACTURER.
7. CENTER LOAD ON SADDLE PRIOR TO LIFTING.
8. SOME VEHICLES REQUIRE AN ADAPTER TO PROPERLY ENGAGE THE FRAME FOR LIFTING. USE VEHICLE MANUFACTURERS INSTRUCTIONS ON PROPER LIFTING.
9. NO ALTERATIONS TO THE JACK SHALL BE MADE.
10. DO NOT GET UNDER OR ALLOW ANYONE UNDER THE VEHICLE UNTIL IT HAS BEEN SUPPORTED BY JACK STANDS.
11. ONLY ATTACHMENTS, RESTRAINTS, OR ADAPTERS SUPPLIED BY THE MANUFACTURER SHALL BE USED.
12. FAILURE TO HEED THESE WARNINGS MAY RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE.

## FICHE TECHNIQUE



Capacité nominale  
(charge de travail admissible)

**7,000 lbs MAX**

Hauteur abaissée

**14,4 cm**

Hauteur max.

**50 cm**

## FONCTIONNEMENT

Le propriétaire ou l'utilisateur doit voir à l'entretien du cric, s'assurer de son bon fonctionnement lorsqu'il s'apprête à l'utiliser et vérifier que les décalcomanies ou les mises en garde qu'il comporte sont lisibles. Si l'utilisateur ne parle pas couramment l'anglais ou le français, l'acheteur ou le propriétaire, ou son représentant, devra lui transmettre dans sa langue maternelle les instructions concernant le produit et les consignes de sécurité s'y rattachant, puis en discuter avec lui pour s'assurer qu'il les a bien comprises. L'utilisateur doit prendre bonne note des renseignements en matière de sécurité et bien les comprendre avant d'utiliser l'appareil. Avant tout usage, le cric doit être inspecté conformément aux directives de ce feuillet d'instructions.

Le propriétaire et l'utilisateur doivent prendre connaissance des MISES EN GARDE et des instructions d'utilisation et d'entretien affichées sur l'appareil et consulter le feuillet d'instructions. Il est important de conserver ce document pour pouvoir le consulter au besoin.

### Levée du véhicule

1. S'assurer que la surface sur laquelle reposent le cric et le véhicule soit plane et de niveau.
2. Toujours bloquer les roues du véhicule et mettre le frein de stationnement en prise.
3. Consulter le manuel d'instructions du véhicule pour connaître l'emplacement des points d'appui avant de soulever le véhicule.
4. Fermer la soupape de desserrage en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, NE PAS TROP LA SERRER.
5. Pour soulever le véhicule à la hauteur appropriée, insérer la poignée dans la douille, puis la lever et l'abaisser à répétition.
6. Placer les chandelles sous le véhicule aux points d'appui recommandés par le fabricant. Ne pas se placer sous le véhicule sans la présence de chandelles ; les crics ne sont pas conçus pour soutenir de lourdes charges sur une longue période.
7. Abaisser la charge en tournant LENTEMENT la soupape de desserrage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le véhicule prenne solidement appui sur les chandelles.

### Descente du véhicule

1. Ne pas rester sous le véhicule et ne laisser personne se glisser sous lui pendant la descente.
2. Fermer la soupape de desserrage en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Soulever légèrement le véhicule à l'aide du cric de manière à pouvoir retirer les chandelles.
4. Abaisser la charge en tournant la soupape de desserrage LENTEMENT, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, pour redescendre le véhicule au sol.

## INSPECTION

L'appareil doit être entretenu conformément aux instructions et ne doit être modifié en aucune façon.

1. Avant d'utiliser le cric, inspecter visuellement afin de s'assurer qu'il ne comporte aucune soudure fendillée, qu'il n'est pas endommagé, courbé ou usé, qu'aucune pièce n'est mal serrée ou manquante et qu'il n'y a aucune fuite de liquide hydraulique.
2. L'inspection doit se faire conformément aux instructions de ce feuillet.
3. Procéder à une inspection dès que l'on constate que le cric a été soumis à une charge excessive ou qu'il a subi un choc anormal. Il est recommandé que cette inspection soit exécutée avant l'usage par un représentant autorisé du service à la clientèle.

## ENTRETIEN

Il est recommandé de procéder à une inspection mensuelle du cric. En raison des charges importantes qu'il doit soulever, la lubrification revêt une très grande importance. Toute imperfection de fonctionnement causée par la rouille ou la poussière peut ralentir le fonctionnement de l'appareil ou provoquer des secousses, ce qui risque d'endommager ses composants internes.

En suivant les étapes ci-dessous, vous maintiendrez un niveau de lubrification approprié.

1. Lubrifier à l'huile légère le vérin, la tringlerie, la selle et le mécanisme de pompage. Graisser les roulements à billes et les essieux.
2. Inspecter visuellement le cric pour s'assurer qu'il ne comporte aucune soudure fendillée, qu'il n'est pas courbé ou usé, qu'aucune pièce n'est mal serrée ou manquante et qu'il n'y a aucune fuite de liquide hydraulique.
3. Mettre le cric hors service dès qu'il a été soumis à une charge ou à un choc anormal, puis demander à un représentant du service à la clientèle de l'inspecter avant de le réutiliser.
4. Nettoyer toutes les surfaces et s'assurer que les mises en garde et les étiquettes sont en bon état.
5. Vérifier et maintenir le niveau d'huile du vérin.
6. Tous les trois mois, vérifier que le vérin ne comporte aucune trace de rouille. Si nécessaire, le nettoyer et l'essuyer à l'aide d'un chiffon huileux. Lorsqu'il ne sert pas, toujours abaisser la selle et le vérin au point le plus bas.

Toujours ranger le cric en position entièrement abaissée afin de protéger les parties critiques de l'appareil contre la corrosion.

Ne pas utiliser de liquide de frein ou de transmission, ni d'huile à moteur ordinaire pour ne pas endommager les joints d'étanchéité.

Toujours acheter et utiliser un lubrifiant marqué < lubrifiant pour cric hydraulique >.

## VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

1. Escamoter le vérin au complet en tournant la soupape de desserrage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Si n'est nécessaire, utiliser la force pour abaisser la selle.
2. Mettre le cric de niveau, puis retirer le bouchon de remplissage d'huile. Placer le cric à la verticale en maintenant la douille de la poignée vers le bas. Le niveau d'huile devrait se trouver de niveau avec la base de l'orifice de remplissage. Si ce n'est pas le cas, ajouter la quantité d'huile manquante, sans dépasser la limite. Le remplissage doit toujours se faire avec de l'huile pour cric hydraulique neuve et propre.
3. Vérifier le fonctionnement du cric.
4. Purger l'air du système au besoin.

## DÉPANNAGE

### PURGE D'AIR DU SYSTÈME

1. Ouvrir la soupape de desserrage en la tournant d'un tour complet dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
2. Lever et abaisser la poignée à huit reprises.
3. Fermer la soupape de desserrage en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Lever et abaisser la poignée à répétition jusqu'à ce que le bras de levage atteigne sa hauteur maximale, puis pomper quelques coups encore pour évacuer l'air contenu dans le vérin.
5. Presser légèrement et avec précaution le bouchon de remplissage d'huile dans le but d'expulser l'air.
6. Tourner la soupape de desserrage d'un tour complet dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et descendre le bras de levage à sa position la plus basse. Utiliser la force si c'est nécessaire.
7. Fermer la soupape de desserrage en la tournant d'un tour complet dans le sens des aiguilles d'une montre et vérifier que le pompage s'effectue correctement. Le même processus pourra devoir être répété à plus d'une reprise pour évacuer l'air au complet.

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	MESURE CORRECTIVE
Le cric ne s'élève pas à sa hauteur maximale	Niveau d'huile trop bas	Vérifier le niveau d'huile
Le cric ne peut maintenir la charge	La soupape ne ferme pas L'huile du cric hydraulique est contaminée Les robinets de la pompe n'arrivent Le vérin est coincé	Appeler le service à la clientèle
Le bras de levage ne redescend pas	Le vérin est coincé Des pièces sont usées Des dommages internes ont été causés au cric Le ressort de rappel est brisé ou décroché La tringlerie du bras de levage est pliée ou coincée	Appeler le service à la clientèle
Le cric semble spongieux lorsqu'il soulève une charge	Voir le processus de purge d'air	Voir le processus de purge d'air

## ENTRETIEN EN USINE

S'il est endommagé ou usé, s'il fonctionne anormalement ou s'il semble avoir été soumis à une charge anormale, METTRE LE CRIC HORS SERVICE JUSQU'À CE QU'IL AIT ÉTÉ RÉPARÉ. Le propriétaire et l'utilisateur doivent être avisés que seules les personnes possédant les compétences et les outils nécessaires peuvent réparer cet appareil. Seules les pièces, étiquettes et décalcomanies approuvées par le fabricant peuvent être utilisées sur cet appareil. Appeler le service à la clientèle pour l'entretien en usine. Il est recommandé que le fabricant ou l'atelier de réparation du fournisseur autorisé inspecte le cric une fois par année pour s'assurer qu'il est dans son état de fonctionnement optimal et que les décalcomanies et les étiquettes de sécurité qui s'y trouvent soient conformes aux exigences du fabricant.

## MISES EN GARDE

1. LIRE, ÉTUDIER ET COMPRENDRE TOUS LES VERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT AVANT L'UTILISATION DE CET OUTIL.
2. NE PAS SURCHARGER LE CRIC AU-DELÀ DE LA CAPACITÉ INDIQUÉE.
3. CE CRIC DOIT ÊTRE UTILISÉ EXCLUSIVEMENT SUR DES SURFACES PLATES ET DURES, CAPABLES DE SUPPORTER LA CHARGE.
4. LA CHARGE DOIT ÊTRE SUPPORTÉE IMMÉDIATEMENT PAR D'AUTRES MOYENS APROPRIÉS. NE PAS DÉPLACER OU FAIRE ROULER LE VÉHICULE TANT QU'IL REPOSE SUR LE CRIC.
5. NE PAS VOUS RENDRE ET NE PERMETTEZ PAS QUELQU'UN DE SE RENDRE SOUS LE VÉHICULE JUSQU'À CE QUE LE VÉHICULE AIT SOUTENU AVEC DES CRICS DE SUPPORT.
6. SOULEVER SEULEMENT AUX ENDROITS DU VÉHICULE QUI ONT ÉTÉ INDIQUÉS PAR LE FABRICANT DU VÉHICULE.
7. CENTRER LA CHARGE SUR LA SELLE AVANT LE LEVAGE.
8. CERTAINS VÉHICULES REQUIÈRENT L'UTILISATION D'UN ADAPTATEUR POUR ENGAGER CORRECTEMENT LE CADRE, AVANT DE SOULEVER.
9. NE PROCÉDER À AUCUNE ALTÉRATION DE CE CRIC.
10. LA CHARGE DOIT ÊTRE SUPPORTÉE IMMÉDIATEMENT AVEC DES CRICS DE SUPPORT.
11. SEULEMENT DES FIXATIONS, DES CONTRAINTES, OU DES ADAPTEURS FOURNIS PAR LE FABRICANT DOIVENT ÊTRE UTILISÉS.
12. NÉGLIGER DE TENIR COMPTE DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURE CORPORELLE ET/OU DE DOMMAGE MATÉRIEL.

En raison des risques potentiels associés à l'utilisation abusive de ce genre d'appareil, aucune modification ne doit y être apportée sans l'autorisation écrite du fabricant ou du fournisseur.